



# IPC Foma



**N**

Bruksanvisning Sentralstøvsuger

**S**

Bruksanvisning Centraldammsugare

## Kjære kunde.

Gratulerer med din nye IPC Foma Sentralstøvsuger, den vil forenkle støvsugingen i ditt hjem eller hytte. Du har valgt det ypperste produktet som er å oppdrive i denne klassen. Det finnes også en del spesialutstyr for lettere å løse spesielle rengjøringsoppgaver i hjemmet, som rengjøring av ovn/peis, tepper, madrasser, bil, garasje og lignende. Din lokale forhandler har oversikt over utstyret som finnes, og kan forklare hvordan det skal brukes. Du kan også gå inn på [www.IPC.Foma.no](http://www.IPC.Foma.no), klikk på "sentralstøvsugere", velg din modell og klikk så på "ekstrautstyr".

Les denne bruksanvisningen nøye før du tar produktet i bruk. Det er vår sikkerhet for at du skal bli fornøyd med produktet, og nok en fornøyd bruker av et IPC Foma produkt.

## Garanti/reklamasjonsrett

For dette produktet gjelder reklamasjonsrett i henhold til gjeldende salgsbetingelser.

Garantien gjelder kun dersom produktet er brukt i henhold til denne bruksanvisning, og omfatter material- og produksjonsfeil. Produktet er beregnet for husholdningsbruk.

Produktet skal grunnet miljøsyn ikke omleveres ved eventuelle feil, men skal repareres av IPC Foma, eller et lokalt IPC Foma serviceverksted. Ved fremtidig kassering av produktet skal det leveres forhandler eller avfallsdeponi for gjenvinning, i henhold til det enkelte lands forskrifter om innsamling og forsvarlig behandling av elektriske produkter.

Fyll ut garantikortet og send dette inn til IPC Foma, dette er ferdig frankert. Dette vil sammen med kjøpskvitteringen være dokumentasjonsgrunnlag for eventuelle reklamasjoner. Oppbevar kjøpskvitteringen for fremtiden. Reklamasjonsretten kan bortfalle ved feilaktig bruk eller grov forsømmelse av vedlikeholdet av sentralstøvsugeranlegget. Støvpose, munnstykker og sugeslange er å regne som slitedeler og forbruksmaterieil, og vil således ikke dekkes av garanti.

Følgende garantier gjelder for salg til privatpersoner:

Motor	6 år
Sugeslange	1 år

Ved næringskjøp, bruk av næringdrivende, eller bruk i næring gjelder utelukkende 6 måneders garanti på motor.

## Noen fakta fra virkeligheten

Vi tilbringer ca. 90 % av levetiden innendørs. Med dårlig innelima, kan vi lett forstå hvorfor så mange utvikler sykdommer som for eksempel allergi og astma. Folk bosatt i Skandinavia har i gjennomsnitt 1 million midd i sengen sin. Midden i seg selv er ikke helseskadelig, men ekskrementene fra midden kan forårsake helseplager.

Godt renhold er et viktig bidrag til å bedre innelimaet og øke trivselen.

Lykke til med rengjøringen!

Med vennlig hilsen

IPC Foma

## Generell informasjon

Standard utstyr som medfølger

Sugesentral med motorfilter

Engangspose for støvbeholder 1 stk

Veggbrakett for sugesentral

Skruer og plugger for veggbrakett 4 stk

Fleksible slanger for tilkobling til rørsystem 2 stk

For å få et komplett sentralstøvsugeranlegg må man også ha passende rørpakke og slanesett for det arealet som sentralstøvsugeren skal benyttes til. Rørpakke og slangesett kjøpes separat eller sammen med sentralstøvsugerenheten. For rørpakkene følger det egen monteringsanvisning.

IPC Foma sentralstøvsugere kan tilkobles alle konkurrerende rørsystemer på markedet.

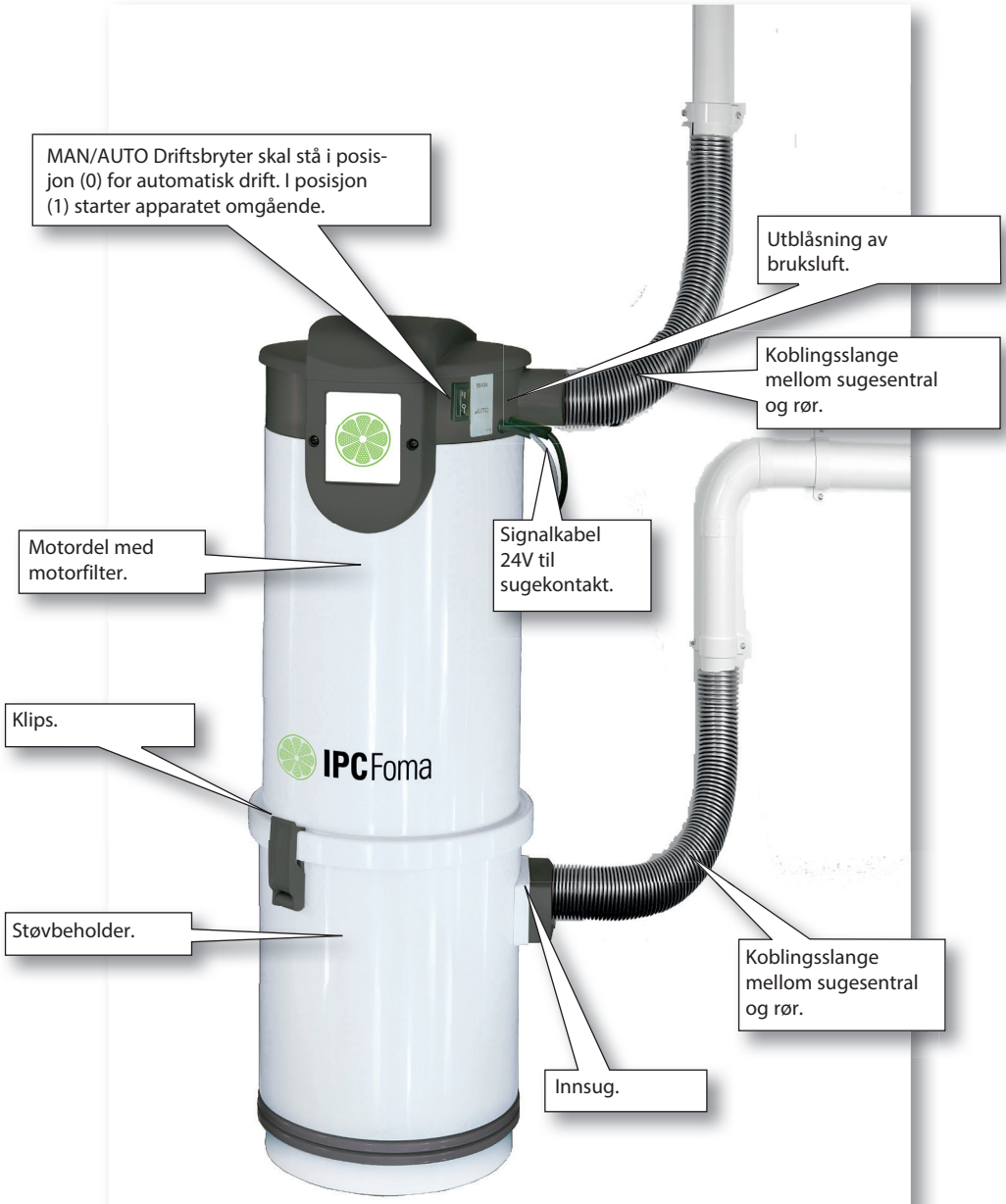
Er apparatet kjøpt inn for å erstatte en tidligere modell går dette utmerket.

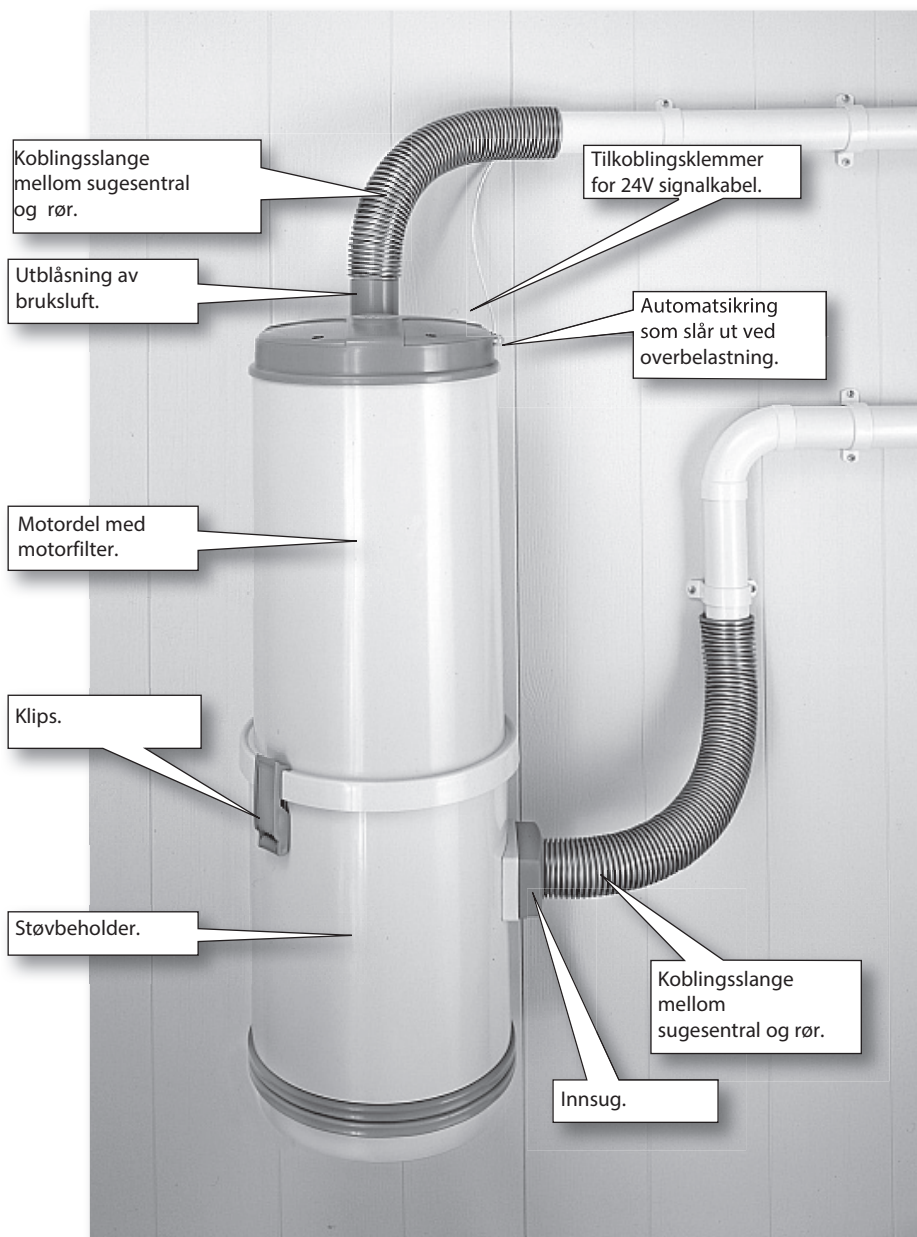
Dette er hva du trenger for å tilkoble IPC Foma sugesentral til et eksisterende rørsystem:

Fabrikat/leverandør	Utv. diam. på rørsystem	Overgang rørsystem – maskin
IPC Foma	Ø 2" (50,8mm)	Følger med
Flexit	Ø 2" (50,8mm)	Følger med
Villavent	Ø 2" (50,8mm)	Følger med
Beam	Ø 2" (50,8mm)	Følger med
Allaway	Ø 44mm	Vårt art. nr. 182444
Puzer	Ø 44mm	Vårt art. nr. 182444
Electrolux	Ø 44mm	Vårt art. nr. 182444

z Dette er en generell beskrivelse av produktet, montering og bruk. Den vil i noen grad kunne ha små avvik i forhold til den modellen du har valgt. Illustrasjonene viser modellene 1730 og 1930 digit.

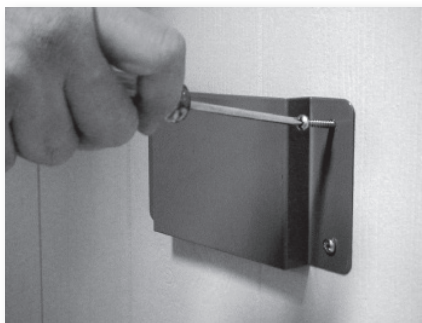
## Produktbeskrivelse





## Montering av veggbraketten

Veggbraketten monteres på vegg med medfølgende skruer og plugger. Deretter henges sugesentralen på veggbraketten.



## Montering av slangeholderen

Praktisk høyde over gulvet er 1,5 meter. Slangen kveiles 3 ganger over slangeholderen.



## Montering av sugesentralen

Når rørsystemet er på plass, er det tid for å montere sugesentralen til systemet.

IPC Foma leverer med 2 fleksible slanger som forbinder sugesentralen til rørsystemet. Slangene gir deg større fleksibilitet ved sammenkobling.



Start med å kappe 2 rørbitar, hver på ca. 10cm. Rørene skal forbinde slangene med innsug og utblåsning. Slangene kan kappes etter behov.



Slangene tres deretter på rørene. Det samme gjøres mot rørsystemet. Ved tømning av støvbeholder, frigjøres slangen mot tanken.

Montering av innsug og utblåsning varierer mellom modellene:

Alternativ 1, modeller med utblåsning fast mot høyre.

Alternativ 2, modeller med utblåsning på toppen.



1. For å lede bruksluften ut i det fri, legges et rør fra sugesentralen. Røret forbindes med en av de to medfølgende slangene. Røret kan legges slik det passer best, vertikalt eller horisontalt.



2. For å lede bruksluften ut i det fri, legges et rør fra sugesentralen. Røret forbindes med en av de to medfølgende slangene. Røret kan legges slik det passer best, vertikalt eller horisontalt.



1. NB! Innsug kan monteres med 360° fleksibilitet. Støvbeholderen roteres til den ønskede posisjon, og klippes på plass. Utblåsning er fast mot høyre.



2. NB! Husk at innsug og utblås kan monteres med 360° fleksibilitet. Støvbeholderen roteres til den ønskede posisjon, og klippes på plass.

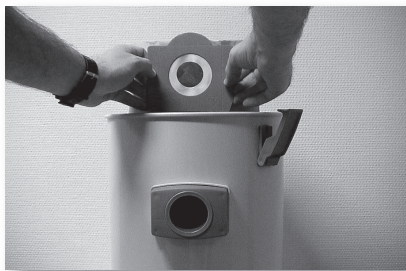
## Klargjøring

Nå er det tid for å koble til elektrisitet.

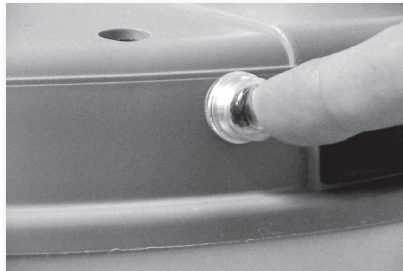
Før maskinen tilkobles strøm, må strømtilførsel på stedet kontrolleres mot tekniske data på maskinen. Det elektriske anlegget som maskinen tilkobles, må være i samsvar med myndighetenes krav. Maskinen skal tilkobles en kurs med 10A sikring av treg type (automatsikring med C karakteristikk). Hvis kursen er sikret med kvikk sikring, kan sikringen slå ut ved start.



Signalkabelen fra sugekontaktene i rør-systemet, skal nå tilkobles sugesentralens 24V kabel med medfølgende ledningsklemme. Avisoler ca. 1cm på 24V kabel fra sugekontakten (e) og monter i ledningsklemmen. Ledningene kan monteres med valgfri rekkefølge/plassering.



Engangsposen monteres i støvbeholderen. Bør byttes 3 ganger / år eller ved behov..



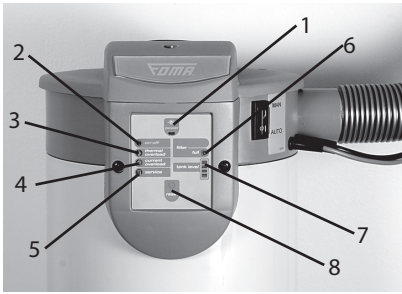
Sugesentralen er sikret med to automat-sikringer. Den ene er innebygget i motoren, den andre kan betjenes hvis den slår ut. Hvis sikringen har slått ut, trykk den inn igjen. Hvis problemet gjentar seg ofte, kan det tyde på for svak spenning frem til apparatet.

Ved første gangs oppstart, trykk inn automat-sikringen på motortoppen. Gjelder kun enkelte modeller.



Støvbeholderen løftes opp og festes med klipsene. Deretter forbindes sugesentralen med rørsystemet ved at slangen med rørende føres inn i innsug på beholderen.





Gjelder kun modeller med digitalt panel, som 1930 digit.

1. Power - lampen lyser når strøm er tilkoblet apparatet.
2. On-off - lampen er aktivert når apparatet er i drift.
3. Thermal overload - lampen blinker og apparatet stopper hvis motortemperaturen er for høy. Årsak: motorfilteret er tett eller rørsystemet er tett. Rengjør og trykk inn reset knappen. Apparatet er klar etter ca. 15 min.

4. Current overload - lampen blinker hvis apparatet trekker mer strøm enn normalt. Årsak: skade på motoren eller for lav volt spenning til apparatet. Trykk inn reset knappen etter kontroll. Ved flere gjentakelser skal apparatet bringes til service.

5. Service - lampen lyser og apparatet stopper. Årsak: behov for service. Ved å trykke reset i 5 sek. oppnås ytterligere 2 timers drift. Etter nye 2 timer blinker rød lampe, apparatet stopper permanent og må bringes til service verksted.

6. Filter full - lampen blinker. Årsak: motorfilteret er tett eller rørsystemet er tett. Bytt pose og rengjør filter. Trykk inn reset knappen.

7. Tank level - det er to grønne, en gul og en rød lampe som viser mengde støv i pose/ beholder. Mengden angis fra antall driftstimer apparatet har vært i bruk. Når rød lampe blinker, bytt pose/tøm beholder, trykk inn reset knappen.

8. Reset - knappen nullstiller alarmer.

## Bruk av sentralstøvsugeren

Ved å stikke sugeslangen i en vilkårlig sugekontakt, skal nå sentralstøvsugeren starte. Med sugeslangen menes arbeidsslangen som finnes i slangesettet. Hvis du har valgt sugeslange med innebygget start / stopp bryter, vil sentralstøvsugeren starte etter at slangen er stukket i en sugekontakt, og bryteren på håndtaket slått på.



## Nyttige tips om støvsuging

Med en sentralstøvsugerslange har du en arbeidsradius som er stor, også i høyden. Husk at du nå får tilgang til støv som ikke har vært tilgjengelig med en tradisjonell støvsuger. Oppe på bokhyller, gardinbrett og taklamper, samler det seg mye støv som du nå raskt kan fjerne.

### Tilpassing av arbeidshøyden

Sugerøret er teleskopisk og kan tilpasses ønsket lengde ved å skyve frem knappen på sugerøret, og deretter korte inn eller forlenge lengden. Monter deretter ønsket munnstykke på sugerøret.

### Støvsuging av gulv

Ved støvsuging av gulv er det viktig å jobbe systematisk. Skyv munnstykket frem en armlengde, og dra det tilbake. Jobb deg sideveis i rommet, før du går frem til et nytt felt.

Ved å presse munnstykket mot underlaget, reduseres sugeeffekten og arbeidet blir tyngre.

### Støvsuging av interiør

Med den lange sugeslangen og møbelbørsten (rund børste) montert, støvsuges karmen, lister, bokhyller, bilder, skap o.s.v. raskt og enkelt, og støvkluten kan i mange tilfeller legges bort.

## Vedlikehold

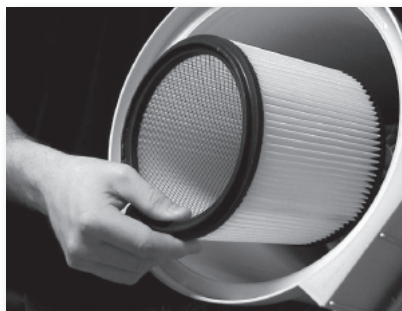
IPC Foma sentralstøvsugere krever minimalt vedlikehold. Du bør imidlertid bytte engangsposen 3 ganger pr. år, eller ved behov, for å opprettholde best mulig sugeeffekt.

På modeller med selvrensende filter, tas filteret ut hver gang støvbeholderen tømmes.

Når filteret er ute, kan det med fordel ristes rent for smuss. På modeller med vaskbart filter bør filteret støvsuges, eller vaskes i vann/spyles fra innsiden minimum en gang pr. år eller ved behov. Filteret er festet med en bajonett kobling.



Filteret er festet med en bajonettkobling, og frigjøres ved å vri rattet mot klokken.



Filteret tas deretter ut og rengjøres ved å spyles med vann fra innsiden. Filteret må være tørt før det settes på plass i maskinen

## Feilsøking

### Symptom

### Årsak

### Utbedring

Dårlig sug:

- Posen er full
- Motorfilter tett
- Luftlekkasje i rørsystem
- Sjekk display på apparatet

- Bytte engangspose, trykk reset\*
- Ta ut og rengjør filter, trykk reset\*
- Prøv å lokalisere lekkasjen ved å starte apparatet og blokkere suget i enden av sugerøret. En lekkasje vil avgi støy som kan høres.

Sugesentralen starter ikke

- Strøm ikke tilkoblet
- Sikring til kurs har løst ut
- Automatsikring på apparatet har slått ut
- Styrestrømkabel ikke tilkoblet eller brudd på kabelen.

- Kontroller at støpsel er i stikkontakt
- Sjekk sikring i sikringskap
- Trykk inn reset\* på display

\* Reset gjelder kun modeller med digitalt panel.

## Kära Kund !

Gratulerar till din nya IPC Foma centraldammsugare, som vill förenkla dammsugningen i ditt hem eller stuga. Du har valt den förnämsta produkten som finns i den här klassen.

Det finns även en del specialutrustning för att lättare speciell rengöring i hemmet såsom den öppna spisen, mattorna, madrasser, bil, garage och liknande. Vår återförsäljare kan ge dig information om vad som finns och hur dom används.

Läs noga bruksanvisningen innan du tar produkten i bruk. Det är vår trygghet att du blir bekant med produkten och blir en nöjd användare av denna IPC Foma produkt.

## Garanti/reklamationsrätt

För denna produkt gäller reklamationsrätt i enlighet med gällande försäljningsvillkor. Garantin gäller endast om produkten använts i enlighet med denna bruksanvisning, och den omfattar material- och produktionsfel. Produkten är avsedd för hushållsbruk.

Av miljöhänsyn sker ingen omleverans vid eventuella fel, utan produkten repareras av IPC Foma eller en lokal IPC Foma-serviceverkstad. När produkten så småningom kasseras skall den lämnas till återförsäljare eller avfallsdeponi för återvinning, allt i enlighet med respektive lands föreskrifter om insamling och försvarlig behandling av elektriska produkter.

Fyll i garantikortet och skicka det till IPC Foma. Kortet är redan frankerat. Garantikortet utgör tillsammans med inköpskvittot underlag för eventuella reklamationer. Förvara inköpskvittot för framtiden. Reklamationsrätten kan bortfalla vid felaktig användning eller vid grov försummelse i fråga om underhåll av centraldammsugaranläggningen. Dammsugarpåse, munstycke och sugslang räknas som slitdelar och förbrukningsmaterial, och omfattas således inte av garantin.

Följande garantier gäller vid försäljning till privatpersoner:

Motor	6 år
Slangset	1 år

Om köparen är en verksamhet, om användaren är näringsidkare eller om centraldammsugaren skall användas i någon form av verksamhet, gäller endast sex månaders garanti för motorn.

## Några intressanta fakta.

Vi tillbringar c:a 90% av levnadstiden inomhus. Med en dålig innemiljö, är det lätt att förstå att sjukdomar såsom allergi och astma kan utvecklas. Människor bosatta i Skandinavien har i genomsnitt 1 million kvalster i sängen. Kvalstren i sig är inte hälsovådliga men ekskrementen kan förorsaka hälsoproblem.

En noggrann rengöring är viktigt för en god hälsa och ökad trivsel.

Lycka till med rengöringen!

Med Vänlig Hälsning  
IPC Foma Svenska AB

## Generell information

Standardutrustning som medföljer:

Centralenhet med motorfilter, engångspåse, väggfäste, 4 st skruv och plugg, 2 st flex-slang för anslutning till 2 " rörsystem, Kompletta slangset (Gäller endart 1930 Plus)

För att få en komplett centraldammsugaranläggning måste man även ha en rörsats och ett slangset som lämpar sig för den yta som centraldammsugaren skall användas på. Rörsats och slangset köps separat eller tillsammans med centraldammsugarenheten. Med rörsatserna följer särskild monteringsanvisning.

IPC Foma centralenhet kan anslutas till alla andra märken på marknaden. Ska den ersätta tidigare modell, går detta utmärkt. Styrströmskabeln från sugsystemet anslutes till 1930 på samma sätt som den tidigare IPC Foma enheten.

Detta behöver du för att anpassa IPC Foma centralenheten till befintliga sugsystem:

IPC Foma	2 " utv. sugrör	passar direkt
Flexit	2 "	passar direkt
Villavent	2 "	passar direkt
Beam	2 "	passar direkt
Elektrolux	2 "	passer direkt
Allaway	44 mm	adapter art.nr 182444
Puzer	44 mm	adapter art.nr 182444
Elektrolux	44 mm	adapter art.nr 182444

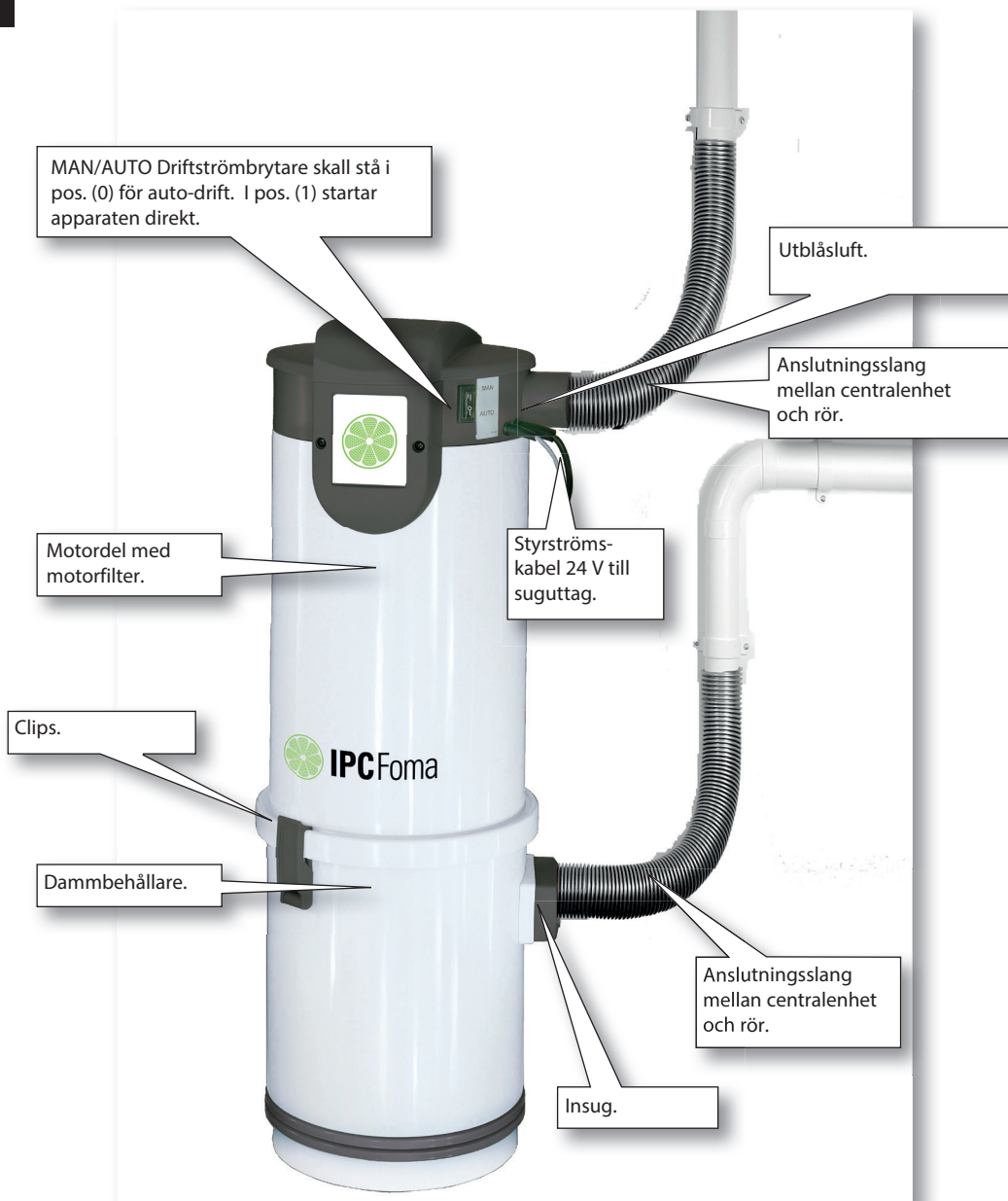
### Extrautrustning

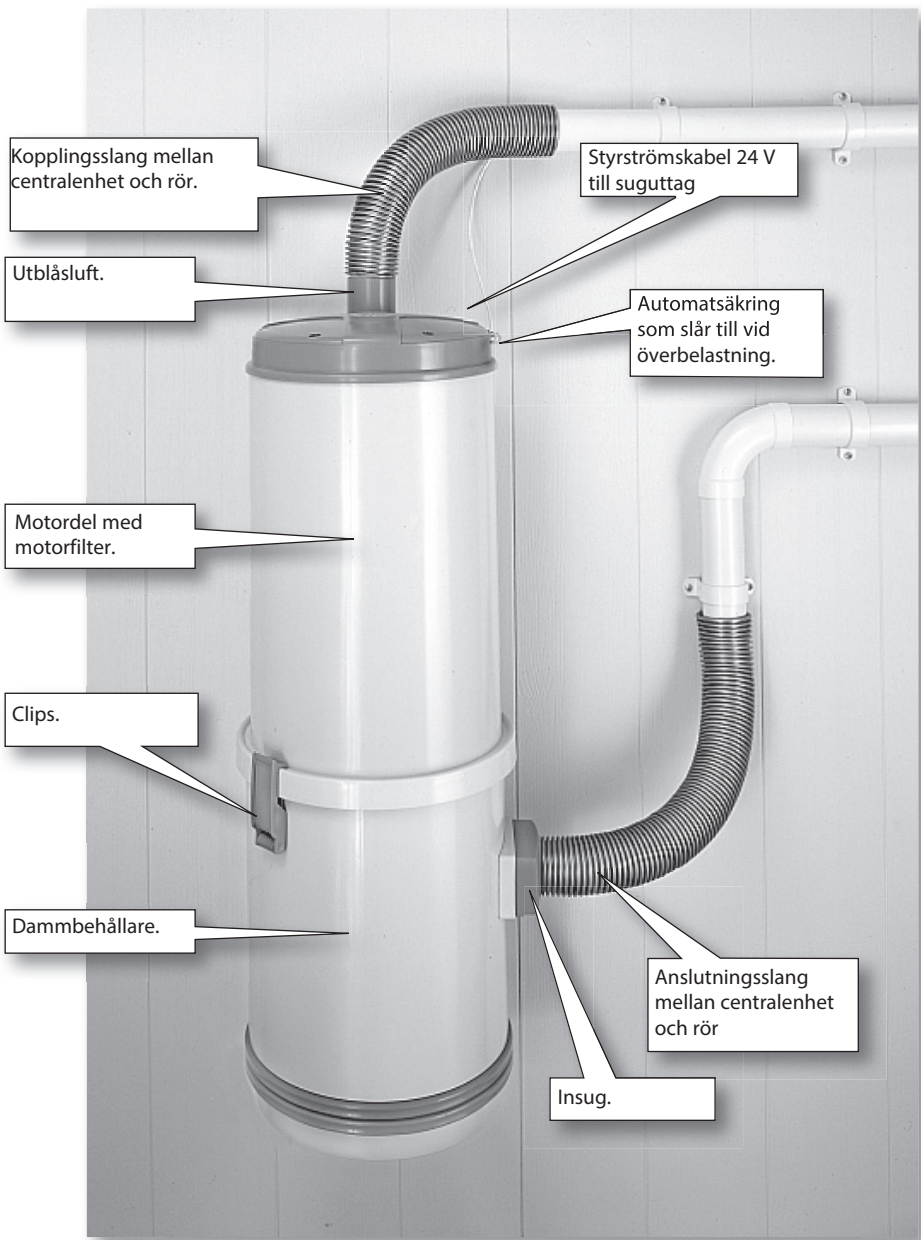
Vi har olika tillbehör som förenklar städningen

- Minisugset för din PC, skrivare etc art.nr 147507
- Pälsdjursborste art.nr 147506
- Elektrisk matt/madrass munstycke art.nr 147560
- Grovavskiljare för aska etc. art.nr 175002

Detta är en allmän beskrivning av produkten samt av montering och användning. Vissa mindre avvikelser kan förekomma beroende på vilken modell du har valt. Illustrationerna visar modellerna 1730 och 1930 digit.

## Produktbeskrivning





Kopplingslang mellan centralenhet och rör.

Utblåsluft.

Motordel med motorfilter.

Clips.

Dammbehållare.

Styrströmskabel 24 V till suguttag

Automatsäkring som slår till vid överbelastning.

Anslutningslang mellan centralenhet och rör

Insug.

## Montering av väggfäste

Väggfästet monteras med medföljande skruv och plugg.  
Därefter hängs centralenheten på väggfästet.



## Montering av slanghållare

Lämplig höjd över golv är 1,5 m. Slangen hänger med 3 varv över slanghållaren.





## Montering av centralenheten

När rörsystemet är monterat, skall centralenheten anslutas till systemet.

Anslutningsslangarna är flexibla för en enklare anslutning till rören.



Börja med att kapa två rörbitar på c:a 10 cm. Dessa ska sitta i slangarna och till centralenheten.

Slangarna kapas efter behov.



Sugslangen träs på sugröret. Vid tömning av dammbehållaren, lossas sugslangen.

Montering av insug och utblåsning varierer mellan modellerna:

Alternativ 1, modeller med utblås mot höger.

Alternativ 2, modeller med utblåsning på toppen.



1.  
För utblåsluften, drages ett rör horisontellt eller vertikalt och ut ur bostaden och förbinds med centralenheten genom en av sugslangarna.



2.  
För att leda ut frånluften, drages ett rör från sugenheten som anslutes med en flexslang till sugenheten. Röret drages närmaste vägen ut från huset.



1.  
OBS! Dammbehållaren kan vridas 360 gr. så bästa position kan uppnås för insug. Utblåset är låst till höger sida.

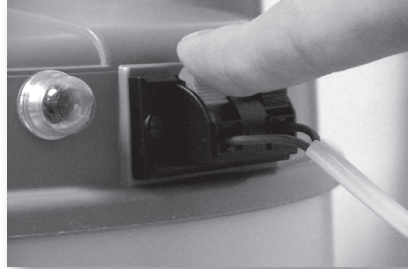


2.  
OBS! Insug och utblåslangen kan monteras åt vilket håll som helst. Vrid bara runt avfallsbehållaren.

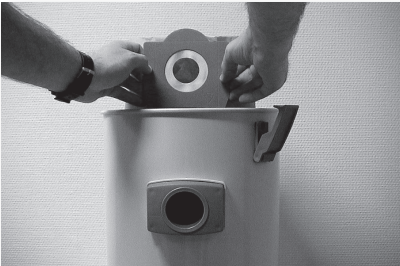
## ANSLUTNING

### Elektrisk anslutning.

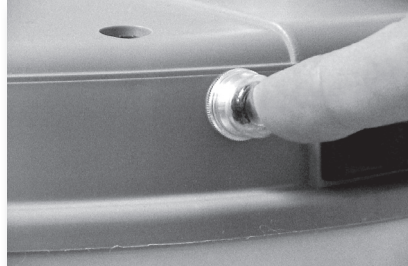
Innan maskinen ansluts till ström skall den spänning som finns på platsen kontrolleras mot tekniska data på maskinen. Den elektriska anläggning som maskinen ansluts till måste överensstämma med myndigheternas krav. Maskinen skall anslutas till en krets med 10 A-säkring av trög typ (automatsäkring med C-karakteristik). Om kretsen skyddas av en snabb säkring, kan säkringen lösa ut vid start.



Styrströmskablarna från rörsystemet skall anslutas till maskinens 24 V kabel. Skala kabeländarna och skruva dessa i sockerbiten. Kablarna kan vändas hur som helst.



Engångspåsen monteras i behållaren. Bör bytas 3 ggr/år eller vid behov.

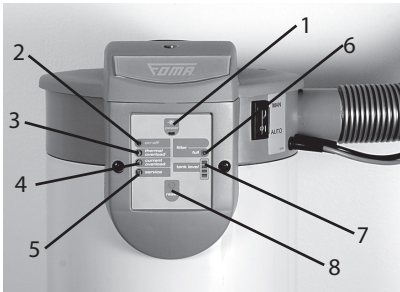


Sugenheten har två automatsäkringar. Den ena är inbyggd i motorn medan den andra kan återställas manuellt om den löser ut. Om det sker, tryck in den och fortsätt. Om detta händer ofta, kan det tyda på för låg spänning. Vid första start, tryck in säkringen.

Gäller enbart enklare modeller.



Dammbehållaren monteras på plats och hängs upp med klipsen. Sugslangen monteras i sugintaget på behållaren.



Gäller endast modeller med digitalt panel, som 1930 Digit.

1. POWER – lampan lyser när strömen är påkopplad
2. ON-OFF – lyser när maskinen är igång
3. THERMINAL OVERLOAD – lampan blinkar om motortemperaturen är för hög. Orsak: Motorfiltret eller rörsystemet är för tätt. Rengör och tryck in RESET-knappen. Maskinen är klar efter c:a 15 minuter.

4. CURRENT OVERLOAD – lampan blinkar om maskinen kräver mer ström än normalt. Orsak: skada på motorn eller för låg spänning till maskinen. Tryck in RESET-knappen efter kontroll. Om detta upprepas, skall maskinen lämnas in för service.
5. SERVICE – lampan lyser och maskinen stannar. Orsak: behov av service. Genom att trycka på RESET i 5 sek. går det att köra under 2 timmar till. Efter 2 timmar, blinkar röd lampa och maskinen stannar permanent och måste in för service.
6. FILTER FULL – lampan blinkar. Orsak: motorfiltret eller rörsystemet är tätt. Byt påse, rengör filtret, tryck in RESET-knappen.
7. TANK LEVEL – det är två gröna, en gul och en röd lampa som visar mängden damm i påsen/behållaren. Mängden anges efter antal driftstimmar maskinen varit i bruk. När röd lampa blinkar, byt påse/töm behållaren och tryck in RESET-knappen.
8. RESET – knappen nollställer alarmfunktionen.

## Användning av centradammsugaren

Genom att sätta sugslangen i suguttaget, skall sugenheten starta direkt. Med sugslangen menas den slang som finns i slangsettet. Om du valt en sugslang med start/stopp i sughandtaget, startar sugenheten när sugslangen satts i suguttaget och strömbrytaren på handtaget slagits på.



## Tips för dammsugning

Med en centraldammsugarlang når du även högt upp och kan dammsuga på platser som kanske inte varit möjligt tidigare med en traditionell dammsugare. Bokhyllor, taklampor, gardinstänger t.ex

Anpassning av arbetshöjd.

Sugröret är av teleskopmodell och kan ställas i önskad längd genom att skjuta fram knappen på sugröret. Montera därefter sugmunstycket.

Dammsugning av golv.

Vid dammsugning av golv är det viktigt att jobba systematiskt. Skjut munstycket framåt en armlängd och dra tillbaka, flytta munstycket i sidled och gör samma sak. Flytta dig sedan framåt och gör samma sak.

Om man trycker munstycket mot golvet, minskar sugeffekten och arbetet blir tyngre. Låt maskinens sugkraft göra jobbet.

Dammsugning av interiören

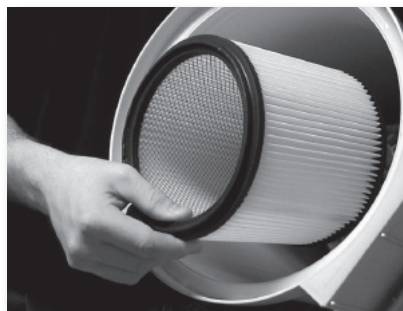
Med hjälp av den långa sugslangen och ett runt borstmunstycke, dammsuges karmar, lister, bokhyllor, tavlor, skåp gardinerstänger m.m snabbt och enkelt och dammtrasan kan i många fall läggas undan.

## Underhåll

IPC Foma centraldammsugare kräver ett minimalt underhåll. Du bör emellertid byta dammpåse 3 ggr/år, eller vid behov för att bästa sugeffekt skall uppnås. På modeller med självrensande filter, tas filtret ut varje gång dammbehållaren tömms. När filtret är ute, är det lämpligt att rengöra/skakas fritt från damm. På modeller med tvättbart filter, bör det dammsugas, eller spolas rent från insidan minst en gång per år eller vid behov. Filtret sitter fast med en bajonettkoppling.



Filtret är fäst med en bajonettkoppling och lossas genom vridning moturs.



Filtret tas därefter ut och rengörs sedan rent genom att spola vatten från insidan. Filtret måste vara helt tort innan det sätts tillbaka i maskinen.

<u>Symptom:</u>	<u>Orsak:</u>	<u>Åtgärder</u>
Dåligt sug	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Påsen är full</li> <li>-Motorfiltret tätt</li> <li>-Luftläckage i systemet</li> <li>-Se displayen på maskinen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Byt engångspåse, tryck reset*</li> <li>-Ta ut och rengör filtret, tryck reset*</li> <li>-Pröva att lokalisera läckaget genom att starta maskinen och stänga suget i sugröret. Ett läckage hörs tydligt och måste åtgärdas.</li> </ul>
Sugenheten startar ej	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Ström ej ansluten</li> <li>-Säkringen har gått</li> <li>-Automatsäkringen på maskinen har löst ut.</li> <li>-Styrströmkabeln ej ansluten eller avbrott på kabeln.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Kontrollera att elkontakten sitter i eluttaget</li> <li>-Kontrollera att säkringen är hel</li> <li>-Tryck på reset-knappen.*</li> </ul> <p>Kontrollera genom att kortsluta styrströmsanslutningen. Startar maskinen, sök felet i systemet</p>

\* Reset gäller enbart modeller med digital panel.



**IPC**Foma

